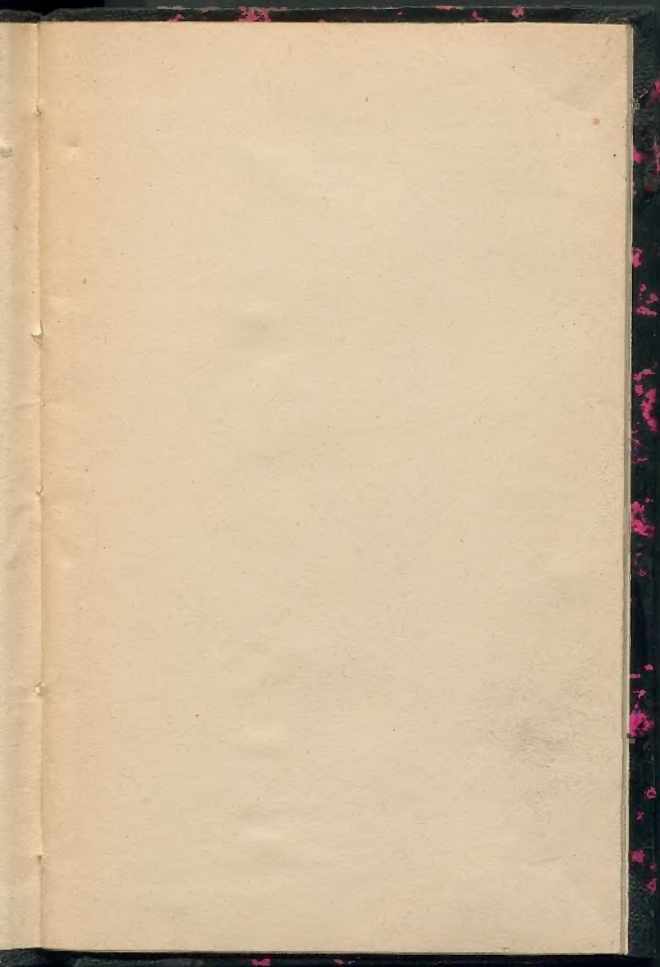


M/682



ԾՈՒԽԹԱՍԵՐ
ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ

ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

հ. շ. Բ. Բ. (Իգնատի) ՊԱՍՄԱ



ՊԷՉՏԷ

ԾԻՒԹԱՐԵԱՆԼԱՐԸՆ ՊԱՍՄԱՀԱՆԷՍԻՆՏԷ

1897

«Իր քրիստիան՝ ուղղափառ տի-
նի թանըրմ, եախօտ պէն ուղղա-
փառմ տէյէմէղ վէ էպէտի սէլա-
մէթէ չըքաճաղընա ումիտ էտէմէղ,
էյէր քրիստիանլըղա վէ սէլամէթէ
չըքմաղաֆարղ օլան իքտիղալըմատ-
տէլէրի պիլմէղ, եախօտ էօյրէնմէ-
յէ իհմալ էտէր իսէ. տախի կիւնահ-
տան վէ կիւնահ սէպէպլէրինտէն վա-
ճիպ իւղըէ քօրքուպ քաչսա պիլէ:

«Ու ճիհէթտէն՝ կերէք ուղղա-
փառ տինի թանըմասընըն նիշանէ-
լէրի իչին վէ կերէք էպէտի սէլա-
մէթէ չըքաճաղընըն իսպաթը իչին,
հէր պիր քրիստիանըն հէր հալ պիլ-
մէյէ պօրճլու օլտուղու մատտէլէ-
րի, պու մուսթասէրի քրիստոնէա-
կան վասիթասը իլէ պիլտիրմէյէ ար-

զիւ էթմիշիսէք տէ՛ պունտան մերա-
մըմըղ օ պիր պէցիւք քրիստոնէա-
կանը օքույուպ էջրէնմէյէ վաքթի
օլանլարա կէվէքլիք պըրաքմաք, եա-
խօտ պու խուսուստէ թէնպէլ օլմա-
լարընա սէպէպ օլմաք տէյիլ. իլա
վաքթի օլմայըպ՝ զապտը ազ օլանլա-
րա քօլայլըք վէ շայրէթ վէրմէք տիր
Փիքրիմիզ :



Ք Ր Ի Ս Տ Ո Ն Է Ա Կ Ա Ն

Վ Լ Բ Գ Ե Պ Ե Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

Պ Ի Ր Ի Ն Ճ Ի Պ Ա Պ

ԱԼԼահըն վէ Բէնի Էնջլարընը Ի-Գէրիկէ :

Ս. ԱԼԼահ նէ տիր :

Ճ. Զեյադէսի իլէ քեամիլ, կեցիւն
եէրին եարատըճըսը վէ հէր շէյին
սահապը, պիր բուհ տուր :

Ս. ԱԼԼահ գաճ տըր :

Ճ. Պիր տիր :

Ս. Անճը գաճ տըր :

Ճ. Իւշ տիր :

Ս. Ատլարը նէ տիր :

Ճ. Հայր Աստուած, Որդի Աստուած,
Հոգին տուրք Աստուած :

Ս. Պու իւշ անճլարըն հաճիլըսը զիյա-
տէ, էվվէլ, պեցիւք, քեամիլ վէ
մէրհամէթլի տիր :

Ճ. Իւշիւ տէ պերապեր տիր :

Ի Ք Ի Ն Ճ Ի Պ Ա Պ

Քրիստոս Էֆէնդիֆդին ինն վէ ճան ալադ՝
իննն օլաալ ինչերինէ:

Ս. Պու իւչ անձլարըն հա՞նկըսը թէն
վէ ճան ալադ:

Ճ. Սուրբ Երրորդու թիւնուն իքինճի
անձը, եանի՝ Որդի Աստուած:

Ս. Քիմտէն թէն ալադ:

Ճ. Կոյս Մարիամ Աստուածածինտէն,
Հոգին սուրբուն քուվվէթի իլէ:

Ս. Թէն ալան Ալլահըն էվլատընա նէ
տերլէր:

Ճ. Յիսուս Քրիստոս:

Ս. Ալլահըն էվլատընիչին ինսան օլաու:

Ճ. Ադամըն կիւնահը սէպէպի իլէ եէ-
սիր օլաուղումնղ շէյթանըն էլին-
տէն պիղի գուրթարմագ իչին:

Ս. Շէյթանըն եէսիրլէյինտէն պիղի
նէ շէքիլ քուրթարադ:

Ճ. Սիյասէթ շէքիպ՝ խաչ իւստիւնտէ
էօլմէք իլէ:

Ս. Հա՞նկը կիւն էօլաու:

Ճ. Աւագ ուրբաթ կիւնիւ:

Ս. Հա՞նկը կիւն տիրիլաի:

Ճ. Ջատիկ կիւնիւ:

- Ս. Հաճիր կիւն կէօյէ չըքտը :
 Ճ. Համբարձում կիւնիւ :
 Ս. Շիմաի Յիսուս Գրիստոս էֆէնտի-
 միզ նէրէտէ տիր :
 Ճ. Ալլահը իլէ հէր եհրտէ, ինտան-
 լըղը իլէ ճէննէթտէ վէ սրբութիւն
 իշխտէ տիր :
 Ս. Պիր տահա տիւնեայա կէլլը մի :
 Ճ. Էվլէթ տիւնեա սօնունտա, տիրի-
 լէրէ վէ էօլիւլէրէ շէրահաթ քէս-
 մէք իշին :

Ի Ի 2 Ի Ի Ն Ճ Ի Ի Պ Ա Պ

Տի՛ Ի-շէրիէ :

- Ս. Սէն քրիստիա՞ն մը որն :
 Ճ. Էվլէթ ալլահըն լութֆի իլէքրիս-
 տիան ըմ :
 Ս. Գրիստիան նէ տիր :
 Ճ. Օ տուր քի մկրտել օլուպ՝ Յիսուս
 Գրիստոս էֆէնտիմիղին տինինի վէ
 իմանընը ինանըր վէ օնուն թարի-
 քինի թութար :
 Ս. Գրիստիանըն նշանը նէ տիր :
 Ճ. Սուրբ խաչ տըր :
 Ս. Եիւզիւնէ պիր խաչ չըգար :
 Ճ. Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն
 սրբոյ, ամէն :

- Ս. Սէնի քիմ եարաթար:
 Ճ. Ալաճ էֆէնտիմիզ:
 Ս. Նիջին սէնի եարաթար:
 Ճ. Օնու թանրմագ իչին, օնու սէվմէք
 իչին, օնա լայրք խրզմէթ էթմէք
 իչին վէ պէօյլէ էպէտի ճէննէթի
 գաղանմագ իչին:

Տ Է Օ Ր Տ Ի Ի Ն Ճ Ի Ի Պ Ա Պ

Խորհուրդւոր իշէրիէ:

- Ս. Յիսուս Քրիստոս էֆէնտիմիզին
 փէյտաճ էթտիյի խորհուրդւոր
 քաճ տրո:
 Ճ. Եէտի. Մկրտութիւն, Գրոշմ, Հա-
 ղորդութիւն, Ապաշխարութիւն,
 Վերջին օծումն, Կարգքահանայու-
 թեան վէ Պսակ:
 Ս. Մկրտութիւն նէ տիր:
 Ճ. Պիր խորհուրդ տուր, քի իւք պա-
 պամըզն թաքսիրաթընտան հասըլ
 օլան կիւնահըմըզ տէֆ էտիպ՝ պի-
 ղի Ալաճըն վէ սուրբ քիլիսէնին
 էվլատը էտէր:
 Ս. Հաղորդութիւն եա Սրբութիւն նէ
 տիր:

Ճ. Պիր խորհուրդ տուր, քի էքմէյին վէ շարապըն սիւրէթի ալթընտա Յիսուս Բրիտանո Էֆէնտիմիզին թէ- նի, գանը, ճանը վէ ալաշլըղը կեր- չէքտէն մէվճուտ պուլընուր:

Ս. Լայըք իւզըէ սրբութիւն ալմագ իչին քա՞ն շէյ լազըմ տըր:

Ճ. Տէօրա. էվվէլա՝ Յիսուս Բրիտանո Էֆէնտիմիզին սրբութիւն իչինտէ թէքմիլէնպուլընտուղընա ինան- մալը: Իքինճի՝ հէր կիւնահտան փագ օլմալը: Իւչիւնճիւ՝ եարը կէճէտէն սօղըա եէյիպ իչմէմէլի: Տէօրաիւն- ճիւ՝ ծնու ալմագտան էվվէլ վէ ալ- տըքտան սօղըա իպատէթ իլէ տու- վա էթմէլի:

Ս. Ապաշխարութիւն նէ՞ տիր:

Ճ. Պիր խորհուրդ տուր, քի մկրտու- թիւնտան սօղըա իշլէտիյիմիզ կիւ- նահլարը տէֆ էտէր:

Ս. Խոստովանանքը լայըք իւզըէ օլ- մաք իչին քա՞ն շէյ լազըմ տըր:

Ճ. Պէշ. էվվէլա՝ կիւնահլարը թէֆտիշ էթմէք: Իքինճի՝ ճիւմլէ կիւնահ- լարտան փիւշման օլմագ: Իւչիւն- ճիւ՝ պիր պահա կիւնահա տիւշմէ-

մէյէ դավի նիյէթ գօմագ: Տէօր-
տիւնճիւ՝ պիր խոստովանահայրա
ճիւմէ կիւնահլարընը պէյան էթ-
մէք: Պէշինճի՝ խոստովանահայրըն
գօտուղու ապաշխարանքը չէքմէք:

Ս. Կիւնահլարըմըղը նէ գատար գա-
պիլ իսէ թէքմիլ սէյլէմէք իչին
հա՞նկը չէյ իւղէրինէ թէֆտիշ էթ-
մէլիյիլ:

Ճ. Ալահըն վէ սուրբ քիլիէնին թէմ-
պիհլէրի վէ եէտի պաշ կիւնահ-
լար, քրիստիանղըղա վէ հէր քիշի
քէնտի հալինէ ֆարղ օլան շէյլէր
իւղէրինէ թէֆտիշ էթմէլի տիր:

Ս. Պու թիւրիւ հաղըրլըղ իլէ խոս-
տովանահայրըն հուղուրունա վար-
տըքտա նէ՞ էթմէլի:

Ճ. Տիղ չէօքիւպ՝ եիւղիւնէ խաշ չը-
գարտըքտան սօղրա սէյլէմէլի.

Խոստովանիմ առաջի Աստուծոյ
ամենակարողի, եւ երանուհոյ Մա-
րիամու միշտ կուսին, երանելոյն
Միքայել Տրեշտակապետի, երա-
նելոյն Յովհաննու մկրտչի, սրբոց
առաքելոյն Պետրոսի եւ Պօղոսի,
եւ սրբոյ հօրն մերոյ Գրիգորի Լու-

սաւորչի, եւ ամենայն սրբոց. (եւ
առաջի քո, հայր սուրբ.) քանզի
մեղայ յոյժ խորհրդով, բանիւ եւ
գործով. վայ ինձ, վայ ինձ եւ յա-
ւէա վայ ինձ:

Ս. Կիւնահարրնը խոստովանանք օւ-
տուքտան սօղրա նէ՞ էթմէլի:

Ճ. Խոստովանահայրնը էօյիւտէրինի
տիքքաթ իլէ տիյնէյիպ՝ փիւշման-
լըղնը օնա պէյան էթմէլի պիր
թարղ իլէ:

Ս. Սէօյլէ իմաի փիւշման ամէլինի:

Ճ. Ես՝ րէպպիմ, պէն էթտիյիմ ճիւմ-
լէ կիւնահարրմ իչլին տէրունի եիւ-
րէքտէն վէ ճանը կէօնիւլտէն փիւշ-
մանըմ. մեղայ, մեղայ, էֆէնտիմ,
զիրա սէն պիր թիւքէնմէզ էյլէք-
սին, վէ զիատէսի իլէ սէվիլմէյէ
լայլք սըն, վէ հէր կիւնահատան իք-
րահ էտէրսին. պէն տէ պիւթիւն
եիւրէյիմտէն իքրահ էտէրիմ. վէ
սէնին լութֆուն իլէ պիր տահա
կիւնահա տիւշմէմէյէ քավի նիյ-
էթ քօրում:

Պ Է Շ Ի Ն Ճ Ի Պ Ա Պ

Քիլի-ի-ի-դերիշի:

- Ս. Քիլիսի նէ տիր:
- Ճ. Ճիւմէ քրիստիանաւորն չօպանը
սուրբ Փափայա միւթիւ օլան ճէ-
մահաթ տըր:
- Ս. Էպէտի սէլամէթէ չըքմադ իչին
հռովմայական սուրբ քիլիսէնին
էվատը օլմաք պէհալին լազըմ մը:
- Ճ. Էվմէթ հռովմայական սուրբ քի-
լիսէնին էվատը օլմայանա մութ-
լադ սէլամէթ եօդ տուր:

Ա Լ Թ Ը Ն Ճ Ը Պ Ա Պ

Ա-ա-ի-ն-ի-ն-լար ի-դերիշի:

- Ս. Պիր քրիստիանըն քուլլանմաղա
պօրճու օլտուղու առաքինու-
թիւնլար գաճ տըր:
- Ճ. Իւչ. Տին, Ումուււ մէ Մուհապ-
պէթ:
- Ս. Սէյլէ իմտի տին ամէլինի:
- Ճ. Եւ րէպպիմ, հռովմայական սուրբ
քիլիսէնին հէր ինանտըղընա պէն
տէ ինանըրըմ. զիրա սէն եանըլմաղ

վէ ալտաթմազ պիր տօղըուլուք օլ-
ման իլէ հէր ճշմարտութիւնու ծնա
պէյան էթտին:

Ս. Սւմուտ ամէլինի սէօյլէ:

Ճ. Եւ րէպպիմ, սւմարմ քի պսւ տիւ-
նեատա կիւնա հլարմա աֆվ վէր-
իրսին, վէ օ պիր տիւնեատա ճէն-
նէթինի վէրիրսին, Յիսուսումուն
չարչարանքլարընըն հաթրը իչին,
վէ լութֆուն իլէ սիւրէճէյիմ փազ
վէ սապըըլը էօմիւր իչին. զերա սէն
սէօզ վէրսին քի մէրհամէթին սա-
յըլըլ տըլ:

Ս. Մուհապպէթ ամէլինի սէօյլէ:

Ճ. Եւ րէպպիմ, սէնի հէր շէյտէն էվ-
վէլ վէ զիյասէ սէվէրիմ. զերա զեյ-
ատէսի իլէ սէվլիմէյէ լայըքըն.
գարտաշլարըմը վէ տիւշմանլարըմը
սէնին հաթրըն իչին քէնտիմ կի-
պի սէվէրիմ:

Ս. Տուվալարտա հաճնիլը տուվայը պիլ-
մէյէ պօրճլույուղ:

Ճ. Յիսուս Բրիստոս էֆէնտիմիզին
էօյրէթաիյի Տէրունական տուվայը:
Եանի՝

Հայր մեր՝ որ յերկինս ես, սուրբ

եղիցի անուն քո, եկեսցէ արքայ-
ութիւն քո, եղիցին կամք քո՝ որ-
պէս յերկինս եւ յերկրի: Չհաց մեր
հանապազորդ ասէր մեզ այսօր. եւ
թող մեզ զպարտիս մեր, որպէս եւ
մեք թողուիք մերոց պարտապանաց
եւ մի տանիր զմեզ ի փորձութիւն.
այլ փրկեա՛ զմեզ ի չարէ: Զի քո
է արքայութիւն եւ զօրութիւն եւ
փառք յաւիտեանս. ամէն:

- Ս. Ալլահըն թէմպիհլէրի գաճ տըր:
- Ճ. Օն: 1. Պէն սէնին ալլահըն վէ է-
ֆէնաին իմ, պէնաէն գայրը սէնին
ալլահըն օլմասըն:
2. Պէնիմ ատըմը պօշ եէրէ ան-
մայասըն:
3. Փաղար վէ եօրթու կիւնլէրինի
պէնիմ հըզմէթիմտէ կէշիրմէյէ ու-
նութմայասըն:
4. Պապանա, անանա րայէթ էյլէ,
քի եէր եիւզիւնտէ չօդ եաշայասըն:
5. Գան էթմէյէսին:
6. Զինա էթմէյէսին:
7. Խըրըզլըք էթմէյէսին:
8. Եալան շահաաէթլիք էթմէյէսին:
9. Էլին գարըրընը արզիւլէմէյէսին:

10. Էլին մալընը արգիւլէյիպ՝ նէհադ
եերէ զապտ էթմէյէսին:
- Ս. Սուրբ քիլիսէնին թէմպիհլէրի գաճ
տըր:
- Ճ. Ալթը: 1. Փապար վէ եօրթու կիւն-
լէրաէ պատարադ կէօրմէք:
2. Հիչ օլմազա երլտա պիր քերէ
խոստովանանք օլմադ:
3. Հիչ օլմազա զատիկաէ սրբու-
թիւն ալմաք:
4. Պէօյիւք օրուճ վէ սայրը պույ-
րուլմուշ փէհրիզլէրի թութմադ:
5. Եասաք զամանտա տիւյիւն էթ-
մէմէք:
6. Մալընըն օնտալըղընը վէրմէք:
- Ս. Պու թէմպիհլէր իւզըէ եաշայանա
ալլահ նէ՞ վէրէճէք:
- Ճ. Էպէտի ճէննէթի վէրէճէք:
- Ս. Պու թէմպիհլէրէ գարշը եաշայա-
նա նէ՞ վէրէճէք:
- Ճ. Էպէտի ճէհէննէմի վէրէճէք:
- Ս. Պաշ կիւնասլար գաճ տըր:
- Ճ. Եէտի. Մաղբուլլաք, Քըսիանճ-
լլաք, Թամասքեարլլաք, Թէն կիւ-
նասլէրի, Աճկէօղլիւլիւք, Էօրքէ
վէ թէմպէլիք:

